

## الموجز الفصلي الموجه للمنسقين المعنيين ببرنامج الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) التابع للمنظمة (WMO)

1 كانون الثاني/يناير إلى 31 آذار/مارس 2012

الإنكليزية إلى اللغات الرسمية الأخرى للمنظمة (WMO)، تُرجمت خمسة مطبوعات إلى الفرنسية والإسبانية. وهذه المطبوعات هي:

- "Guidelines on International and Cross-Border Collaboration in the Warning Process (PWS-22; WMO/TD No. 1560)";
- "Guidelines on Early Warning Systems and Application of Nowcasting and Warning Operations (PWS-21; WMO/TD No. 1559)";
- "National Meteorological and Hydrological Services, their Partners and User Communities (Follow-up to the Madrid Action Plan - for Improved Social and Economic Benefits of Weather, Climate and Water Services) (PWS-19; WMO/TD No. 1510)";
- "Guidelines on Communicating Forecast Uncertainty (PWS-18; WMO/TD No. 1422)"; and,
- "Examples of Best Practice in Communicating Weather Information (PWS-17; WMO/TD No. 1409)"

وتتوافر هذه المطبوعات حالياً كنسخ ورقية، إضافة إلى توافرها على الإنترنت بنسق pdf، ويمكن الوصول إليها على العنوان الشبكي التالي:  
[http://www.wmo.int/pages/prog/amp/pwsp/publicationsguidelines\\_en.htm](http://www.wmo.int/pages/prog/amp/pwsp/publicationsguidelines_en.htm)

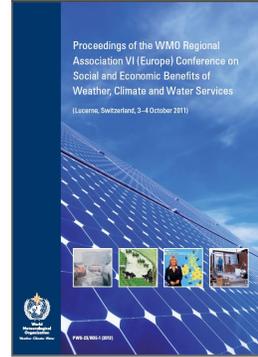
### أنشطة وتقارير ونتائج الخدمات العامة في مجال الطقس

نظمت المنظمة (WMO)، بالتعاون مع المنتدى الدولي التاسع للطقس والمناخ، حلقة عمل تدريبية لمقدمي النشرات الجوية في التلفاز في مقر المنظمة (WMO) في جنيف، سويسرا، 22 آذار/مارس 2012. وركزت الحلقة التدريبية على كيفية إعداد النشرات الجوية التلفزيونية وإصدار الإنذارات عند حدوث ظواهر جوية متطرفة. وحضر الحلقة مقدمو النشرات الجوية التلفزيونية من البلدان التالية: بوركينافاسو والكونغو برازافيل وجمهورية الكونغو الديمقراطية وإثيوبيا وغانا وملاوي والمغرب وسيشيل وزامبيا.

يسرني أن أقدم لكم هذا الموجز بصفتكم المنسقين المعنيين ببرنامج الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) التابع للمنظمة (WMO) لبلدانكم. ويتضمن هذا الموجز المعالم البارزة للأنشطة المضطلع بها في الفصل الأول من 2012 (أي من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 آذار/مارس 2012).

### مطبوعات الخدمات العامة في مجال الطقس

صدر مطبوع جديد بعنوان "Proceedings of the WMO Regional Association VI (Europe) Conference on Social and Economic Benefits of Weather, Climate and Water Services" (لوسرن، سويسرا، 3-4 تشرين الأول/أكتوبر 2011)، باعتباره المطبوع الثالث والعشرين للخدمات العامة



في مجال الطقس ((PWS-23/ROE-1 (2012)).

وقد أعد هذا المطبوع برنامج الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) بالتعاون مع المكتب الإقليمي لأوروبا (ROE) التابع للمنظمة (WMO). ويتضمن هذا المطبوع دراسات قدمت في مؤتمر الفوائد الاقتصادية والاجتماعية. وتتمثل أهداف المؤتمر في تعزيز وتشجيع إجراء تقييمات ودراسات اجتماعية اقتصادية في البلدان الأعضاء في الاتحاد الإقليمي السادس. وستستخدم الدراسات الواردة في هذا المطبوع في إعداد مبادئ توجيهية بشأن إجراء تحليل وتقييم الفوائد الاجتماعية – الاقتصادية لخدمات الأرصاد الجوية والهيدرولوجيا، والتدليل على هذه الفوائد. وهذا المطبوع متوافر حالياً على الموقع الشبكي الاجتماعي الاقتصادي للمنظمة (WMO) على العنوان التالي: [www.wmo.int/socioec](http://www.wmo.int/socioec).

(PWS)

عقب الطلبات الكثيرة التي قدمها الأعضاء لترجمة المبادئ التوجيهية للخدمات العامة في مجال الطقس من

التمهيدية لإنشاء المشروع في جنوب شرق آسيا في الاتحاد الإقليمي الثاني.



"

(SWFDP)

2012 / 27-23

"

(SWFDP)

"

### منصة منسقي الخدمات العامة في مجال الطقس

يوصل برنامج الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) مساعيه لإنشاء منصة لمنسقي الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) على الإنترنت، يمكن للخبراء من خلالها تقاسم أفكارهم وخبراتهم. وتجري تجارب مع عدة جهات موفرة لهذه الخدمة، ويحدونا الأمل أن تصبح المنصة جاهزة للعمل في القريب العاجل.

### حدثونا عن أنشطتكم

نظراً إلى أننا نواصل موافاتكم بأنشطة الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS)، فإننا نطلب منكم تقديم تعليقاتكم على كيفية تنفيذ أنشطة أو برنامج (برامج) الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) في مرفقكم. والرجاء مراسلتنا باستخدام معلومات الاتصال الواردة أدناه، وموافاتنا بتجاربتكم، مثلاً بشأن كيفية استخدامكم لمطبوعات الخدمات العامة في مجال الطقس، وكذلك كيف تتقاسمون هذه المواد مع زملائكم.

### للاتصال:

Ms Haleh KOOTVAL  
Chief, Public Weather Services Programme  
World Meteorological Organization  
7 bis, avenue de la Paix, Case postale 2300  
CH-1211 GENEVA 2  
Tel.: +41 22 730 8333  
Fax: +41 22 730 8128  
E-mail: [HKootval@wmo.int](mailto:HKootval@wmo.int)

Mr Samuel Wandimi MUCHEMI  
Scientific Officer, Public Weather Services  
Programme  
Tel.: +41 22 730 8137  
Fax: +41 22 730 8128  
E-mail: [SMuchemi@wmo.int](mailto:SMuchemi@wmo.int)

عُقدت " حلقة العمل المعنية بالتنبؤ بأعاصير الهاريكين وإصدار إنذارات بشأنها، والخدمات العامة في مجال الطقس، في الاتحاد الإقليمي الرابع"، في ميامي، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية، في الفترة 12-23 آذار/مارس 2012. وقد تناول عنصر الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS)، الذي عُقد خلال الأسبوع الثاني من حلقة العمل، مسائل تقديم الخدمات المرتبطة بإبلاغ الجمهور ووسائل الإعلام وسلطات إدارة الكوارث والحماية المدنية بتقارير الأحوال الجوية والإنذارات والتحذيرات.

"

أحد أهم أنشطة برنامج الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) هو تنفيذ عنصر الخدمات العامة في مجال الطقس في المشروع الإيضاحي (SWFDP). ويتمثل الهدفان الرئيسيان لهذا المشروع في تحسين التنبؤات وتوفير مهل زمنية أكبر لإصدار إنذارات بالطقس القاسي؛ وبناء القدرة على تقديم الخدمات في المرافق الوطنية والأرصاد الجوية والهيدرولوجيا (NMHSs)، وتحسين الروابط مع وسائل الإعلام وسلطات إدارة الكوارث والحماية المدنية.

ومن أجل بدء المشروع في خليج البنغال، عُقدت " حلقة العمل للتخطيط الفني بشأن إنشاء المشروع الإيضاحي (SWFDP) لمصلحة منطقة خليج البنغال"، في نيودلهي، الهند، في الفترة 23-27 كانون الثاني/يناير 2012. وتناول عنصر الخدمات العامة في مجال الطقس (PWS) في المشروع مجالات منها وضع إستراتيجية لتحسين تقديم الخدمات ونظم الإنذار في إطار المشروع الإيضاحي (SWFDP) الذي من شأنه أن يكفل مشاركة المستخدمين بفاعلية؛ وتعليم الجمهور وإذكاء الوعي، وتدريب موظفي المرافق الوطنية (NMHSs) في مختلف مجالات تقديم الخدمات؛ ومراقبة وتقييم تنفيذ المشروع. وتتوافر وثائق حلقة العمل على الموقع الشبكي التالي:

[http://www.wmo.int/pages/prog/www/DPFS/Meetings/TPW-SWFDP-BB\\_New-Delhi2012/DocPlan.html](http://www.wmo.int/pages/prog/www/DPFS/Meetings/TPW-SWFDP-BB_New-Delhi2012/DocPlan.html)

وتجدر الإشارة إلى أن المشروع قد أنشئ بنجاح في 16 بلداً في الجنوب الأفريقي حتى الآن، فضلاً عن أنه قيد التنفيذ في ستة (6) بلدان في شرقي أفريقيا؛ وتسعة (9) من الدول الجزرية النامية الصغيرة (SIDS)، في جنوبي المحيط الهادئ؛ وأنه تم الاضطلاع بالأعمال